Carta. A la II Conferencia Panrusa de Marinos Comunistas León Trotsky 25 de abril de 1923

(Versión al castellano de Vicent Blat desde "Letter To the Second All-Russia Conference of Communist Navy Men", en León Trotsky, *Materials and Documents on the History of the Red Army, The Military Writings and Speeches of Leon Trotsky How the Revolution Armed, Volume IV: The Years 1921-23*, en formato pdf sin numeración. Trotsky Internet Archive (descargado el 1 de abril de 2024). *Pravda*, 25 de abril de 1923, número 90.)

Queridos camaradas, lamento muchísimo que el trabajo urgente e inaplazable en las comisiones y en los comités de redacción relacionados con el congreso me haga del todo imposible acudir a vuestra conferencia. No dudo en lo más mínimo que la segunda conferencia de marinos comunistas marcará un nuevo paso adelante en la puesta en orden, el mejoramiento y fortalecimiento de nuestra Armada Roja.

Por supuesto, todos somos plenamente conscientes de que el desarrollo de la Armada Roja sólo puede llevarse a cabo lenta y gradualmente. Tanto más importante y necesario es asegurar que en este trabajo prevalezca una estricta unidad de concepción y planificación. En lo que concierne a la Armada Roja, como en el caso del Ejército Rojo, necesitamos un programa de futuro rigurosamente concebido para un período no inferior a cinco años. Sólo en el marco de una perspectiva como ésta podremos utilizar correcta y consecuentemente los créditos proporcionados por el estado, y asegurar que a la Armada Roja se le proporcionen, a su vez, soldados realmente bien formados y educados. Tal programa quinquenal debe ser elaborado no sólo en las oficinas, sino también mediante el intercambio vivo de opiniones entre los elementos avanzados de la Armada, teniendo en cuenta la experiencia ya acumulada por cada individuo. Durante los últimos cinco años nos vimos obligados, debido a toda la situación, a trabajar sin sistema, sin plan, ajustándonos a las circunstancias de un día para otro. La justificación de ese período heroico y caótico es que salimos victoriosos contra nuestros enemigos, y la Armada Roja desempeñó un papel muy destacado en la lucha y los triunfos. Pero los segundos cinco años no serán como los primeros. Hemos ganado para nosotros la posibilidad de trabajar de manera más sistemática y hemos acumulado un importante volumen de experiencia. Ahora debemos construir la Armada Roja no sobre una base del día a día, sino de acuerdo con un plan concebido de manera más amplia; estrictamente coordinado, por supuesto, con el sistema general de nuestra defensa.

Al mismo tiempo, debemos introducir la mayor precisión y atención posible a los detalles en nuestro trabajo práctico actual. Trabajar según un plan más amplio y con un instrumento más preciso es, en mi opinión, la consigna para el periodo en el que estamos entrando.

Os deseo cordialmente muchos éxitos.

Atentamente, Trotsky,

Edicions Internacionals Sedov Serie: Trotsky inédito en internet y en castellano

Edicions internacionals Sedov



germinal_1917@yahoo.es